

Минобрнауки России

Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра педагогического образования

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Б1.Д.Б.3 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)  
(код и наименование направления подготовки)

Энергетика

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2022

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3 Иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры педагогического образования

наименование кафедры  
протокол № 6 от " 28 "января 2022г.

Декан факультета

О.Н. Григорьева

наименование кафедры

подпись

расшифровка подписи

Исполнители: Доцент  
должность

подпись

Е.Н. Чернышова  
расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Заместитель директора по НМР

личная подпись

М. А. Зорина  
расшифровка подписи

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)  
код наименование

личная подпись

расшифровка подписи

О.С. Манакова

Уполномоченный по качеству кафедры

личная подпись

расшифровка подписи

Н.А. Гаврилова

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель** освоения дисциплины: обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком направления подготовки для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

### Задачи:

В аспекте «Общий язык» осуществляется:

1. Развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи.
2. Развитие навыков устной монологической и диалогической речи.
3. Освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях.
4. Развитие основ чтения и письма.

В аспекте «Язык для специальных целей» предусматривается:

1. Развитие навыков восприятия на слух монологической речи (на материале текстов, тематически относящихся к основам специальности, а в языковом отношении предельно простых, идиоматически ограниченных).
2. Обучение основам чтения с целью извлечения информации.
3. Развитие основных навыков публичной (монологической) речи.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном языке коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках.	<b>Знать:</b> специфику артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в немецком языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; - лингвистический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников; - особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); - свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; - основные способы словообразования;

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		<p>- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении;</p> <p>- культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>- использовать транскрипцию;</p> <p>- применять лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях официального и неофициального, диалогического и монологического общения;</p> <p>- вести диалогическую и монологическую речь в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, основы публичной речи (устное сообщение, доклад);</p> <p>- понимать устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации;</p> <p>- извлекать необходимую информацию из различного вида текстов (текстов по профилю специальности).</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- навыками оформления речевых высказываний обиходно-литературного стиля, официально-делового стиля, стиля художественной литературы, научного стиля;</p> <p>- лексическим минимумом общего и терминологического характера;</p> <p>- навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, сайта в интернете и т.д.);</p> <p>- основами частной и деловой переписки и оформлением стандартных речевых произведений (аннотация, реферат, тезисы, биография).</p>

#### 4 Структура и содержание дисциплины

##### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>144</b>	<b>288</b>

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
<b>Контактная работа:</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>25,5</b>
Практические занятия (ПЗ)	8	8	8	24
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,5	0,5	0,5	1,5
<b>Самостоятельная работа:</b> - выполнение контрольной работы; - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю)	<b>63,5</b> +	<b>63,5</b> +	<b>135,5</b> +	<b>262,5</b>
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>диф. зач.</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Я и моя семья	36		4		32
2	Высшее образование	36		4		32
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Язык как средство межкультурного общения	72		8		64
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
4	Глобальные проблемы человечества	144		8		136
	Итого:	144		8		136
	Всего:	288		24		264

#### 4.2 Содержание разделов дисциплины

- Я и моя семья.** Знакомство: о себе, семья, дом, рабочий день, досуг, увлечения.  
Грамматика: Строение простого и сложного предложения.
- Высшее образование.** Высшее образование в России и за рубежом. Студенческие международные контакты. Грамматика: Артикль, имя существительное, имя прилагательное, местоимение.
- Язык как средство межкультурного общения.** Образ современного человека в России и за

рубежом. Туризм. Грамматика: изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение.

4. **Глобальные проблемы человечества. Здоровье, здоровый образ жизни. Охрана окружающей среды.** Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы и обороты.

### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	Знакомство: все о себе, семье, доме. Грамматика: строение простого предложения.	2
2	1	Рабочий день, досуг, увлечения. Грамматика: строение сложного предложения.	2
3	2	Учеба в вузах ФРГ и России. Грамматика: артикль, имя существительное.	2
4	2	Студенческие международные контакты Грамматика: имя прилагательное, местоимение.	2
5	3	Образ современного человека в России и за рубежом. Грамматика: изъявительное наклонение.	2
6	3	Туризм. Грамматика: повелительное наклонение.	2
7-8	3	Мировые достижения в искусстве. Грамматика: сослагательное наклонение.	4
9-10	4	Здоровый образ жизни. Грамматика: Инфинитив, инфинитивные группы и обороты.	4
11-12	4	Охрана окружающей среды.	4
		Итого:	24

### 4.4 Контрольная работа (1, 2, 3 семестры)

#### Контрольная работа № 1

#### Give the Russian equivalents of the following words .

Electrolysis, substance, quantity, designate, solution, coulomb, liberate, span, acid, bluish flame, cell, base, ratio, dissociate, weight, to passage, indication.

#### 2. Translate the following sentences from English into Russian.

- Electrolysis is carried out in vessels called electrolytic cells.
- The positive pole is the anode; the negative pole is the cathode.
- Decomposition is the same process as dissociation.
- Molisation is a process when neutral molecules are formed.
- Acids dissociate into positive hydrogen ions and negative acid radicals.
- The chemical equivalent weight of an element is the ratio of its atomic weight to its valency.

#### 3 Choose the correct response to complete sentences.

- Conduction is accompanied by chemical reaction and by the movement of matter through .... (a liquid conductor, a solid conductor).
- Salts dissociate into (hydrogen ions, metal ions) and acid radicals.
- Bases dissociate into metal ions and (OH-ions, hydrogen ions).
- This is an indication that the gas in the tube is (hydrogen, oxygen).
- If the electrodes are covered by the test tubes, the gas bubbles will (rise, go down) displacing the water.

#### 4. Translate the following micro text from English into Russian.

Electrolysis of water.

The electrolyte is water to which is added a little acid, base or salt for better conductivity. When a current is passed through the cell, gas bubbles are produced at the electrodes A and K. If the electrodes are covered by test tubes, the gas bubbles will rise displacing the water. The test tube over the cathode K will be filled twice as fast as the one over the anode A. If the left-hand test tube is lifted and a burning match applied to its mouth, the gas in the tube will burn giving bluish flame and popping sound. The gas is hydrogen.

If a smouldering wooden stick is inserted into the test tube over the anode, the stick will flare up

with a bright flame. This is an indication that the gas in the tube is oxygen. The above experiment is used in chemistry to prove that water consists of two gases - oxygen and hydrogen.

#### **5. Answer the following questions.**

- What is an electrolysis?
- What are electrodes covered with?
- When will the gas in the tube burn?
- What does water consist of?

#### **6. Translate the sentences from Russian into English.**

- -Все тела состоят из молекул, которые постоянно движутся.
- - Чем быстрее движение, тем выше температура тела.
- -Прохождение электрического тока через тело ускоряет движение молекул, и тело нагревается.
- -Объем теплоты, получаемой при прохождении электрического тока через проводник, зависит от сопротивления проводника, величины тока и времени прохождения тока.
- - Количество теплоты в калориях, полученных при прохождении тока через проводник, равно квадрату силы тока в амперах, умноженное на сопротивление в Омах и время в секундах и фактору пропорциональности 0,24.

#### **7. Use the verbs in brackets in the correct grammar form.**

An electric generator (to be) a machine that (to convert) mechanical energy into electrical energy. For its operation, an electric generator (to depend) on electromagnetic induction. In a generator, the armature, which (to carry) a winding, (to be driven) by a prime mover in the magnetic field of the north and south poles of electromagnets. The emf induced in the armature winding is (to be collected) by means of a commutator. The current delivered into external circuit (to be) direct current due to the commutator. The prime mover may be a steam engine, a steam

## **5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **5.1 Основная литература**

#### **5.1 Основная литература.**

1. Английский для технических вузов / И.П. Агабекян .- 10-е изд. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2018. - 349 с(Высшее образование) - ISBN 978-5-222-13036-0.
2. Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко .- Изд. 7-е. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2018. - 349с.. - (Высшее образование) - ISBN 5-222-07948-1.
3. Английский язык для инженеров: Учебник; Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская.- 6-е изд., испр.. - М. : Высшая школа, 2014. - 463с. - ISBN 5-06-004211-1.

### **5.2 Дополнительная литература**

1. Ионина, А.А. Английская грамматика XXI века [Текст] : учеб. пособие / А.А. Ионина, А.С. Саакян. - М. : Эксмо, 2014. - 414 с. - (Иностранный язык: шаг за шагом = Foreign Language Step by Step) - ISBN 978-5699-51321-5.
2. Дули, Дженни Grammarway-2 [Текст]: практич. пособие по грамматике английского языка / Д. Дули, В. Эванс; под ред. О.В. Афанасьевой; пер. с англ. Г.И. Бардиной. - М. : ExpressPublishing : ЦентрКом, 2000. - 176 с : ил - ISBN 960-361-164-6.
3. Гаврилова, О.В. Практикум по английскому языку [Текст] : учеб. пособие / О.В. Гаврилова. - Бузулук: БГТИ (фил.) ГОУ ОГУ, 2014. - 136 с - ISBN нет.

### **5.3 Периодические издания**

#### 5.4 Интернет-ресурсы

1. Подготовка к ВЕС Higher, описание структуры экзамена и требований к нему:
  2. <http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-qualifications/business-certificates/business-higher/how-to-prepare/>
  3. Как подготовиться к защите диплома (на английском):
  4. [https://www.youtube.com/watch?v=edQv9OKvfdU&list=WLHONO3DOW45RO1cR36202yY\\_E8g2txua7](https://www.youtube.com/watch?v=edQv9OKvfdU&list=WLHONO3DOW45RO1cR36202yY_E8g2txua7)
  5. Упражнения на самопроверку студентов и для самостоятельной внеаудиторной тренировки академического словаря:
  6. <http://www.uefap.com/vocab/vocfram.htm>
  7. <http://www.englishvocabularyexercises.com/AWL/index.htm>
  8. Упражнения на академическое письмо и словарь:
  9. <http://eolf.univ-fcomte.fr/index.php?page=academic-reading-writing-exercises>
  10. Academic English Café (различные материалы по академическому английскому):
  11. <http://www.academicenglishcafe.com/>
  12. Материалы по ЕАР на сайте Queen Mary University:
  13. <http://aeo.sllf.qmul.ac.uk/>
  14. Список наиболее значительных научных журналов по экономике:
  15. [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_economics\\_journals](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_economics_journals)
  16. “Economics” – экономический интернет-журнал:
  17. <http://www.economics-ejournal.org/>
  18. Ресурсы MLA (Modern Language Association) :
  19. <https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/>
  20. J-STOR – одна из крупнейших в мире цифровых библиотек:
  21. <http://www.jstor.org/>
  22. Официальный сайт издательства «Pearson Longman»: <http://www.pearsonelt.com/> – ресурсы для студентов и преподавателей английского языка (мультимедиа, упражнения, тесты, планы занятий).
  23. Официальный сайт издательства «Cambridge University Press»: [http://www.cambridge.org/ru/elt/?site\\_locale=ru\\_RU](http://www.cambridge.org/ru/elt/?site_locale=ru_RU) – ресурсы для студентов и преподавателей английского языка (мультимедиа, упражнения, тесты, планы занятий).
  24. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/> – учебные ресурсы Британского совета (подкасты, мультимедиа, упражнения, тесты).
  25. <http://www.englishclub.com/> – сайт с упражнениями для самостоятельной тренировки всех видов речевой деятельности.
  26. <http://www.agendaweb.org/> – упражнения и материалы для изучающих английский язык всех уровней (грамматика, лексика, чтение, видео, подкасты, тесты, флэш-карточки, разработки для преподавателей, он-лайн словарь и др.).
  27. Флэш-карточки – учебник «Language to Go»: <http://quizlet.com/>. На страницах сайта можно делать ряд упражнений: тренинг орфографии и произношения, перевод, тесты, лексические игры.
  28. <http://www.english-test.net/> – ресурс с интерактивными тестами, книгами, словарями, аудио-материалами.
  29. <http://www.nonstopenglish.com/> – сайт для студентов и преподавателей английского языка (мультимедиа, упражнения, тесты).
- <http://www.bbc.co.uk/iplayer/radio> – он-лайн радио и телевидение Би-би-си для тренировки

## 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

- Microsoft Office 2007 (лицензия по договору № ПО/8-12 от 28.02.2012 г.);

- Веб-приложение «Универсальная система тестирования БГТИ»

Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>

программное обеспечение "Диалог NIBELUNG" договор №31603738932 от 08.07.2016 г.

<http://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование».

<http://inion.ru/> – Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

## 6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Аудитории для проведения занятий семинарского типа оснащены стационарным или переносным мультимедиа-проекторами и проекционным экраном, переносным ноутбуком, кафедрой, посадочными местами для обучающихся, рабочим местом преподавателя, учебной доской. Аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы оснащены комплектами ученической мебели, компьютерами с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ, электронным библиотечным системам.

### *К рабочей программе прилагаются:*

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.